

## Zasady współpracy w ramach programu „Dzielnice Kultury - Młodzież Inspiruje Dzielnice” w 2023 r.

### Słownik pojęć

- 1) **Program** – „Dzielnice Kultury - Młodzież Inspiruje Dzielnice”.
- 2) **Operator** – miejska instytucja kultury - odpowiednio: Dzielnicowy Dom Kultury „Bronowice” lub Dzielnicowy Dom Kultury „Węglin” oraz Fundacja Działań Edukacyjnych KReAdukcja.
- 3) **Projektodawca/czyni** – osoba fizyczna lub grupa nieformalna składająca propozycję projektu do realizacji.
- 4) **Koordynator** – Gmina Lublin - Wydział Kultury Urzędu Miasta Lublin.
- 5) **Beneficjent** – społeczność lokalna, na rzecz której Projekt będzie realizowany.
- 6) **Oferta współpracy** – propozycja realizacji Projektu przedkładana Operatorowi przez Projektodawcę.
- 7) **Projekt** – zaplanowany i opisany zbiór działań stanowiący odrębną całość, zakwalifikowany przez Operatora do realizacji w ramach Programu „Dzielnice Kultury - Młodzież Inspiruje Dzielnice”.
- 8) **Zasady współpracy** – dokument regulujący zasady współpracy w ramach programu „Dzielnice Kultury - Młodzież Inspiruje Dzielnice”. Określa podmioty uprawnione do składania projektów do realizacji, tryb składania i wyboru projektów.
- 9) **Młodzież** – osoby w wieku od 10 do 30 lat mieszkające lub uczące się/ studiujące w Lublinie.
- 10) **Autor/ka projektu** - osoba lub grupa nieformalna, której pomysł będzie realizowany.
- 11) **Osoba odpowiedzialna za projekt** - pełnoletnia osoba odpowiedzialna za formalną stronę projektu, tj. osoba podpisująca wniosek, a w przypadku wybrania projektu do realizacji - zawierająca porozumienie z Operatorem.

### Rozdział 1

#### Program „Dzielnice Kultury – Młodzież Inspiruje Dzielnice” – główne założenia

1. „Dzielnice Kultury - Młodzież Inspiruje Dzielnice” (zwany dalej również “Programem”) to program mający na celu aktywizację młodych osób mieszkających w Lublinie i włączenie ich do tworzenia oferty kulturalnej miasta.

2. Program opiera się o europejskie wartości, takie jak: włączanie do współdecydowania o mieście, równość, dostępność i zapobieganie dyskryminacji. W związku z powyższym wszystkie młode osoby, bez względu na rasę, pochodzenie ekonomiczne i społeczne, niepełnosprawność, płeć i przekonania powinny mieć równy dostęp do wszystkich działań w ramach programu. Działania realizowane w ramach programu powinny być w największym możliwym stopniu przyjazne/ obojętne dla środowiska.

3. Proponowane przedsięwzięcia powinny przyczynić się do zwiększenia zaangażowania młodzieży w rozwój społeczeństwa obywatelskiego miasta poprzez rozwijanie procesów współdecydowania o wspólnocie lokalnej.

4. Preferowane będą nowe, realizowane z uwzględnieniem specyfiki danej dzielnicy propozycje działań kulturalnych.

5. Program jest realizowany przez miejskie instytucje kultury (operatorów programu), którymi są: Dzielnicowy Dom Kultury „Bronowice” i Dzielnicowy Dom Kultury „Węglin” oraz organizację pozarządową - Fundację Działań Edukacyjnych KReAdukcja. Każdy z Operatorów koordynuje pracę w wymienionych poniżej dzielnicach miasta. Zgłoszenia projektów do realizacji przyjmują Operatorzy dla właściwych im dzielnic.

Dzielnicowy Dom Kultury "Bronowice" odpowiada za realizację Programu w dzielnicach:

- 1) Abramowice
- 2) Bronowice
- 3) Dziesiąta
- 4) Felin
- 5) Głusk
- 6) Hajdów-Zadębie
- 7) Kalinowszczyzna
- 8) Kośminek
- 9) Tatary

Dzielnicowy Dom Kultury "Węglin" - w dzielnicach:

- 1) Czuby Południowe
- 2) Czuby Północne
- 3) Konstantynów
- 4) Sławinek
- 5) Sławin
- 6) Szerokie
- 7) Węglin Południowy
- 8) Węglin Północny
- 9) Zemborzyce

Fundacja Działań Edukacyjnych KReAdukcja - w dzielnicach:

- 1) Czechów Południowy
- 2) Czechów Północny
- 3) Ponikwoda
- 4) Rury
- 5) Stare Miasto
- 6) Śródmieście

- 7) Wieniawa
- 8) Wrotków
- 9) Za Cukrownią

## Rozdział 2

### Zasady i tryb składania propozycji projektów do realizacji

6. **Nabór** Ofert współpracy w 2023 roku odbędzie się w dniach od **8 lutego do 13 marca**. Operator zastrzega sobie prawo do ogłoszenia kolejnego naboru Ofert współpracy w zależności od aktualnych możliwości finansowych.

7. **Projekty** mogą być realizowane od dnia **1 kwietnia do 30 listopada 2023 r.**

8. Propozycje realizacji projektów w ramach Programu mogą składać:

- a) **osoby w wieku od 10 do 30 roku życia**;
- b) **grupy nieformalne** (minimum 3 osoby), w skład których będą wchodzić osoby w wieku od 10 do 30 r.ż., np. drużyny harcerskie, samorząd szkolny, szkolne kółko zainteresowań, grupa znajomych ze szkoły lub osiedla. Osoba niepełnoletnia, a także grupa nieformalna, w skład której wchodzi niepełnoletnie osoby musi mieć dorosłego opiekuna, który będzie formalnie ją reprezentował. W przypadku, gdy w skład grupy nieformalnej wchodzi przynajmniej jedna pełnoletnia osoba – to ona może reprezentować formalnie grupę.

9. Projektodawcy/czynnie mogą składać do realizacji propozycje projektów z zakresu animacji i edukacji kulturalnej, takie jak: **koncerty, warsztaty, spotkania, wystawy, wykłady, pokazy filmowe, spektakle, przeglądy, gry miejskie, podcasty, teledyski, nagrywanie muzyki, rapowanie, turnieje tańca ulicznego, dyskoteka, talent show, rysowanie mangi, komiksów, itp.**

10. Wypełnione przez Projektodawcę/czynię dokumenty aplikacyjne, zawierające propozycję realizacji projektu, których wzór stanowi Załącznik nr 1 – Oferta współpracy należy przesać w formach: podpisanego odręcznie pliku pdf (skanu) oraz pliku edytowalnego na maila odpowiedniego Operatora Programu - Dzielnicowego Domu Kultury „Bronowice” - e-mail: [dzielnicekultury@ddkbronowice.pl](mailto:dzielnicekultury@ddkbronowice.pl); Dzielnicowego Domu Kultury „Węglin” - e-mail: [s.gumiela@ddkwęglin.pl](mailto:s.gumiela@ddkwęglin.pl) lub Fundacji Działań Edukacyjnych KReAdukcja - e-mail: [fundacja@kreadukacja.org](mailto:fundacja@kreadukacja.org) **do dnia 13 marca 2023 r., do godziny 23:59.**

11. Za datę i godzinę złożenia Oferty współpracy uważa się datę i godzinę wpływu Oferty współpracy na skrzynkę mailową Operatora.

12. Dokumenty aplikacyjne zawierające propozycje realizacji projektów wnoszone bez zachowania wymogów, o których mowa w pkt. 11 Zasad współpracy, będą pozostawione przez Operatora bez rozpoznania.

13. Jeden Projektodawca/czyni może złożyć maksymalnie jedną Ofertę współpracy do jednego Operatora. Zgłoszenie powinno obejmować jeden Projekt. Dokumenty aplikacyjne zawierający opis więcej niż jednego Projektu nie będzie rozpatrywany.

14. Nadesłanie Oferty współpracy nie jest równoznaczne z zakwalifikowaniem do Programu.

15. W celu oceny nadesłanych Ofert współpracy Operator powoła Zespół ds. oceny projektów, w skład którego będą wchodzić przedstawiciele/ przedstawicielki: Operatora, Koordynatora oraz młodzieży i/lub organizacji młodzieżowej.

16. Preferowane będą Oferty współpracy, których zakładane koszty realizacji nie przekraczają kwoty 6000,00 zł brutto (słownie: sześć tysięcy złotych brutto). Operator zastrzega sobie prawo przyjęcia do realizacji Projektów, których koszty przekraczają preferowany budżet z zastrzeżeniem, że taka decyzja będzie uwzględniała aktualne możliwości finansowe Operatora.

17. Wydatki proponowane przez Projektodawcę/ Projektodawczynię, związane z realizacją Projektu muszą być:

- niezbędne do realizacji Projektu;
- efektywne i racjonalne;
- poniesione w terminie wskazanym w niniejszych Zasadach współpracy, tj. od dnia podpisania Porozumienia do dnia 30 listopada 2023 r. (wydatki poniesione przez Projektodawcę/ Projektodawczynię poza wskazanym terminem nie będą uwzględniane);
- prawidłowo udokumentowane;
- określone w zaakceptowanym przez Operatora budżecie Projektu.

18. Rodzaje kosztów kwalifikowanych:

- honoraria za działania merytoryczne i obsługę przedsięwzięcia, na przykład: dla obsługi technicznej, instruktorów/ek prowadzących warsztaty, twórców/twórczyń, artystów/ek, konferansjerów/ek, animatorów/ek, przy czym kwota za jednostkę warsztatową (60 minut) nie może przekroczyć 100,00 zł brutto (słownie: sto złotych brutto);
- zakup materiałów niezbędnych do realizacji Projektu;
- koszty wynajmu przestrzeni na potrzeby realizacji Projektu;
- wynajem infrastruktury technicznej wraz z obsługą na potrzeby realizacji Projektu;
- koszty promocji Projektu;
- koszty transportu materiałów i sprzętu (brak możliwości rozliczenia faktur za benzynę);
- koszty koordynacji projektu.
- inne, np. bilety wstępu

19. Koszty związane z koordynacją działań w ramach realizowanych projektów nie mogą przekroczyć 10% wartości projektu.

20. Projektodawca nie może uwzględnić w budżecie wydatków inwestycyjnych, prac remontowych i modernizacyjnych budynków i obiektów, zakupu środków trwałych oraz wyżywienia (nie dotyczy wody). Koszty te będą uznane za niekwalifikowane.

21. W ramach Programu w szczególności nie mogą być finansowane zadania o charakterze komercyjnym, politycznym oraz wyznaniowym.

22. Zespół ds. oceny projektów dokonuje oceny Ofert współpracy pod względem merytorycznym i formalnym. Ocena pod względem formalnym złożonych propozycji obejmuje analizę następujących pozycji:

- prawidłowość wypełnienia formularza;

b) uprawnienia Projektodawcy do składania Ofert współpracy.

W ocenie merytorycznej bierze się pod uwagę następujące kwestie:

a) zgodność z założeniami programu - "Dzielnice Kultury – Młodzież Inspiruje Dzielnice" to program działań oparty o europejskie wartości: włączanie młodych do współdecydowania o mieście, równość, dostępność, zapobieganie dyskryminacji. W związku z powyższym wszyscy młodzi ludzie, bez względu na rasę, pochodzenie ekonomiczne i społeczne, niepełnosprawność, płeć i przekonania powinny mieć równy dostęp do wszystkich działań w ramach programu;

b) działania realizowane w programie powinny w największym możliwym stopniu być przyjazne dla środowiska, neutralne lub proekologiczne;

c) uwzględnienie w projekcie potrzeb środowiska lokalnego dzielnicy;

d) poziom artystyczny/wartość merytoryczna;

e) spójność koncepcji projektu;

f) racjonalność i zasadność kosztów przedstawionych w kosztorysie w sposób możliwie jak najbardziej precyzyjny.

23. Ostateczna decyzja o wyborze Projektów jest podejmowana przez Dyrektora miejskiej instytucji kultury/ Prezesa organizacji pozarządowej (tj. właściwego Operatora) na podstawie opinii Zespołu ds. oceny projektów.

24. Operator zastrzega sobie prawo wnoszenia uwag w wybranym do realizacji Projekcie w uzgodnieniu z Projektodawcą/ Projektodawczynią.

25. Projektodawcom/czyniom, którzy/re nie zostaną zakwalifikowani/e do Programu, nie przysługuje prawo do odwołania.

26. **Rozstrzygnięcie naboru** nastąpi **do dnia 22 marca 2023 r.** Po tym terminie lista Ofert zakwalifikowanych do Programu zostanie opublikowana na stronach internetowych Operatora i Koordynatora.

27. W przypadku nadesłania dużej ilości Projektów, Operator zastrzega sobie prawo do przedłużenia terminu wyboru. Odpowiednia informacja zostanie opublikowana na stronie internetowej Operatora.

28. Po wybraniu Projektu Operator i Projektodawca/czyni zobowiązani są zawrzeć odrębne **porozumienie**, szczegółowo regulujące zasady współpracy.

### Rozdział 3 Zakres działań Projektodawcy/czyni

29. Projektodawca/czyni, składając Ofertę współpracy zgłasza Projekt, który może być realizowany w ramach Programu „Dzielnice Kultury – Młodzież Inspiruje Dzielnice” w 2023 roku.

30. Na zasadach określonych w niniejszych Zasadach współpracy, Projektodawca/czyni odpowiada za przygotowanie i przeprowadzenie swojego Projektu, który znajdzie się w edycji Programu „Dzielnice Kultury – Młodzież Inspiruje Dzielnice” w 2023 roku oraz za wywiązanie się z Porozumienia z Operatorem.

31. Projektodawca/czyni ma obowiązek wyznaczyć osobę odpowiedzialną za Projekt, która będzie pozostawać w stałym kontakcie z przedstawicielami Operatora we wszelkich kwestiach dotyczących Projektu przed rozpoczęciem realizacji Projektu, w czasie trwania Projektu, a także – jeśli będą wymagały tego osobne ustalenia – w okresie po zakończeniu Projektu.

32. Projektodawca/czyni ma obowiązek niezwłocznego informowania Operatora o postępie realizacji Projektu oraz o wszystkich zmianach dotyczących Projektu, jakie mogą powstać w trakcie jego realizacji.

33. Zatwierdzony na podstawie porozumienia kształt Projektu jest wiążący. Dopuszcza się wprowadzanie zmian w projekcie pod warunkiem, że nie zmieniają one zasadniczo istoty projektu i zostaną zaakceptowane przez Operatora.

34. Projektodawca powinien dołożyć wszelkich starań, aby zapewnić dostępność do wydarzeń organizowanych w ramach projektu dla przedstawicieli różnych grup osób z niepełnosprawnościami (niepełnosprawności sensoryczne, niepełnosprawności intelektualne i/lub o ograniczonej możliwości ruchu), w tym zadbać o dostępność architektoniczną przestrzeni lub pomieszczeń, w których projekt będzie realizowany.

35. Projektodawca/czyni ma obowiązek każdorazowo okazywać Operatorowi do akceptacji ostateczny projekt materiałów promocyjnych Projektu. Przesłanie pliku do akceptacji powinno nastąpić co najmniej na 3 dni przed planowanym drukiem lub emisją w Internecie. Operator każdorazowo zatwierdza ostateczną koncepcję materiałów promocyjnych Projektu.

36. Projektodawca/czyni we wszystkich materiałach promocyjnych (zarówno drukowanych jak i tych zamieszczanych w Internecie), a także materiałach filmowych, w tym również reportażach z realizacji Projektu lub innych materiałach audio-video powstałych w ramach Programu, powinien każdorazowo umieszczać stosowną belkę, zawierającą logotypy: Programu „Dzielnice Kultury”, Miasta Lublin - „Lublin – Miasto Inspiracji”, Europejskiej Stolicy Młodzieży, a także logotyp właściwego Operatora wraz z dopiskiem: „Projekt realizowany ze środków Miasta Lublin – w ramach Programu Dzielnice Kultury – Młodzież Inspiruje Dzielnice”, którego Operatorem jest Dzielnicowy Dom Kultury „Bronowice”/ „Węgliń”/ Fundacja Działań Edukacyjnych KReAdukcja.

37. We wszystkich materiałach zawierających dźwięk, w tym również reportażach z realizacji projektu lub innych materiałach audio-video powstałych w ramach programu, należy w czołówce umieścić informację słowną: Projekt realizowany ze środków Miasta Lublin, w ramach Europejskiej Stolicy Młodzieży 2023.

38. Projektodawca zgadza się na rejestrację przebiegu Projektu (foto, audio, video) przez osoby upoważnione przez Operatora i Koordynatora, a także dowolne i nieograniczone wykorzystywanie zarejestrowanych materiałów do celów promocyjnych i organizacyjnych programu „Dzielnice Kultury – Młodzież Inspiruje Dzielnice”, Operatora i Europejskiej Stolicy Młodzieży 2023.

39. Projektodawca/czyni jest zobowiązany dostarczyć Operatorowi przygotowany według wzoru formularz podsumowania działań prowadzonych w ramach programu „Dzielnice Kultury – Młodzież Inspiruje Dzielnice” w 2023 roku – Załącznik nr 2 oraz dokumentację fotograficzną lub wideo z przebiegu Projektu realizowanego w ramach programu w ciągu 14 dni od zakończenia Projektu, ze stosowną i nieograniczoną zgodą do ich

wykorzystywania (oprócz podpisanej wersji papierowej sprawozdania, prosimy o przesłanie wypełnionego formularza w edytowalnej wersji na adres mailowy Operatora).

40. Projektodawca/czyni jest zobowiązany/a do wzięcia udziału w spotkaniu podsumowującym realizację projektów w ramach Programu, organizowanym przez Operatora. O terminie spotkania zostanie poinformowany z co najmniej tygodniowym wyprzedzeniem.

41. Projektodawca/czyni ponosi pełną odpowiedzialność za ewentualne szkody powstałe w związku ze zorganizowanym przez niego Projektem na zasadach ogólnych.

42. Operator dopuszcza finansowanie Projektu przez Projektodawcę/czynią z innych źródeł, jednak każdorazowo musi być to zaakceptowane przez Operatora. W przypadku niedopełnienia tego obowiązku przez Projektodawcę/czynią Operator zastrzega sobie prawo do natychmiastowego rozwiązania Porozumienia z Projektodawcą/ czynią i do usunięcia Projektu z Programu „Dzielnice Kultury – Młodzież Inspiruje Dzielnice” w 2023 roku.

43. Projektodawca/czyni zobowiązuje się nie występować o środki finansowe Gminy Lublin na dofinansowanie działań, które proponuje do realizacji w ramach programu „Dzielnice Kultury – Młodzież Inspiruje Dzielnice” w 2023 roku.

#### **Rozdział 4** **Zakres działań Operatora i Koordynatora**

44. Operator ustala przebieg Programu „Dzielnice Kultury – Młodzież Inspiruje Dzielnice” w 2023 roku, na który składają się Projekty przygotowane przez Projektodawców/ czynie i wybrane do realizacji przez Operatora.

45. Operator ma prawo do realizacji własnych Projektów w ramach Programu „Dzielnice Kultury – Młodzież Inspiruje Dzielnice”.

46. Koordynator i Operator prowadzą promocję Programu „Dzielnice Kultury – Młodzież Inspiruje Dzielnice” w dzielnicach oraz udzielają wsparcia w promocji poszczególnych Projektów wchodzących w skład Programu.

#### **Rozdział 5** **Dane osobowe**

47. W zakresie ochrony i przetwarzania danych osobowych Koordynator i Operator zobowiązują się do przestrzegania i realizacji celów określonych Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady UE 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych osobowych) (Dz. U. UE. L z 2016 r. Nr 119).

48. Administratorami danych osobowych są właściwy miejscowo Operator oraz Koordynator Programu.

49. Koordynator Programu będzie wykorzystywał dane osobowe Projektodawców w celu:

a) dokonywania analiz i statystyk na potrzeby wewnętrzne związane z wdrażaniem i ewaluacją Programu „Dzielnice Kultury – Młodzież Inspiruje Dzielnice” oraz promocji Programu „Dzielnice Kultury”, w tym do opracowywania materiałów i publikacji oraz umieszczania ich na stronie internetowej [mlody.lublin.eu](http://mlody.lublin.eu) i mediach społecznościowych Lublin is YOUth. Dane osobowe będą przetwarzane na podstawie udzielonej zgody, której wzór określono w Załączniku nr 4 do Zasad współpracy. Wyrażenie zgody na przetwarzanie przez Koordynatora danych osobowych Projektodawców jest dobrowolne.

W przypadku nie wyrażenia zgody na przetwarzanie danych zadania realizowane w ramach programu nie będą opatrzone danymi osobowymi Projektodawcy.

b) innych celach, do których jesteśmy zobowiązani na podstawie obowiązujących przepisów prawa (cele kontrolne, archiwalne).

50. Operator Programu będzie wykorzystywał dane osobowe Projektodawców w celu:

- a) oceny Ofert współpracy pod względem merytorycznym i formalnym w ramach Zespołu ds. oceny projektów w składzie określonym w pkt. 15 Zasad współpracy;
- b) ogłoszenia wyników naboru ofert współpracy na stronie internetowej właściwego Operatora;
- c) zawarcia i realizacji Porozumienia o współpracy, o którym mowa w pkt. 28;
- d) promocji Programu „Dzielnice Kultury – Młodzież Inspiruje Dzielnice”;
- e) innych celach, do których Operator jest zobowiązany na podstawie obowiązujących przepisów prawa.

51. Projektodawca/czyni zapozna się z treścią klauzuli informacyjnej, której treść stanowi Załącznik nr 3 do Zasad współpracy, w tym z informacją o celu i sposobach przetwarzania danych osobowych oraz o prawach jakie mu przysługują w związku z przetwarzaniem danych osobowych. Klauzula zostanie udostępniona przez właściwego Operatora.

52. Zgoda na przetwarzanie danych osobowych stanowiąca Załącznik nr 4 do Zasad współpracy jest przechowywana przez Koordynatora Programu. Pozostała dokumentacja papierowa (w tym oferty współpracy oraz porozumienia o współpracy) jest przechowywana przez właściwego miejscowo Operatora.

## Rozdział 6 Postanowienia końcowe

53. Złożenie formularza zgłoszeniowego przez Projektodawcę/ czynię jest równoznaczne z akceptacją niniejszych Zasad współpracy.